

MALTA

ATT Nru. VI ta' l-2006

ATT mahruġ b'liġi mill-Parlament ta' Malta.

ATT biex jemenda l-Att dwar is-Sigurtà Soċjali, Kap. 318.

ACT No. VI of 2006

AN ACT enacted by the Parliament of Malta.

AN ACT to amend the Social Security Act, Cap. 318.

Naghti l-kunsens tieghi.

(L.S.)

EDWARD FENECH ADAMI
President

23 ta' Ġunju, 2006

ATT Nru. VI ta' l-2006

ATT biex jemenda l-Att dwar is-Sigurtà Soċjali, Kap. 318.

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità ta' l-istess, hareġ b'liġi dan li ġej:

1. (1) It-titolu fil-qosor ta' dan l-Att hu Att ta' l-2006 li jemenda l-Att dwar is-Sigurtà Soċjali, u dan l-Att għandu jinqara u jiftiehem bħala haġa wahda ma' l-Att dwar is-Sigurtà Soċjali, hawn iżjed 'il quddiem imsejjah "l-Att prinċipali".

Titolu fil-qosor u
bidu is-sehh.
Kap. 318.

(2) Dan l-Att għandu jitqies li daħal fis-sehh kif ġej:

(a) id-disposizzjonijiet ta' l-artikoli 2 u 7 b'seħh mill-1 ta' Jannar, 2006; u

(b) id-disposizzjonijiet li jifdal mid-data li l-Ministru jista' jistabbilixxi b'avviż fil-Gazzetta.

2. Fis-subartikolu (1) ta' l-artikolu 2 ta' l-Att prinċipali, minflok id-definizzjoni "Direttur" għandha tidhol din li ġejja:

Emenda ta' l-
artikolu 2 ta' l-Att
prinċipali.

“ “Direttur” fid-disposizzjonijiet jew fir-rigward tad-disposizzjonijiet ta' dan l-Att, minbarra f'dawk ta' l-artikoli 3 sa 11, it-tnejn inklużi, l-artikoli 13, 14 u 15, is-subartikolu (1) ta' l-artikolu 93, l-artikoli 112 u 113, is-subartikolu (2) ta' l-artikolu

117, l-artikolu 123 u s-subartikoli (1) u (2) ta' l-artikolu 124, u salv kif provdut mod iehor, tfisser id-Direttur (Sigurtà Soċjali) u tinkludi kull uffiċjal pubbliku tad-Dipartiment minnu msemmi jew kull uffiċjal pubbliku msemmi mill-Ministru għal skop partikolari jew għal klassi ta' skopijiet partikolari; u fid-disposizzjonijiet jew fir-rigward tad-disposizzjonijiet ta' l-artikoli 3 sa 11, it-tnejn inklużi, l-artikoli 13, 14 u 15, is-subartikolu (2) ta' l-artikolu 117, l-artikolu 123 u s-subartikoli (1) u (2) ta' l-artikolu 124 u, salv kif provdut mod iehor, Direttur tfisser il-Kummissarju tat-Taxxi Interni u tinkludi lil kull uffiċjal pubbliku fid-Dipartiment tiegħu minnu msemmi; u fid-disposizzjonijiet jew fir-rigward tad-disposizzjonijiet tas-subartikolu (1) ta' l-artikolu 93, u salv kif provdut mod iehor, Direttur tfisser id-Direttur responsabbli għad-Dipartiment ta' l-Anzjani u Servizzi fil-Komunità, u tinkludi lil kull uffiċjal pubbliku fid-dipartiment tiegħu minnu msemmi; u fid-disposizzjonijiet jew fir-rigward tad-disposizzjonijiet ta' l-artikoli 112 u 113 u, salv kif provdut mod iehor, Direttur tfisser id-Direttur responsabbli mid-Direttorat għall-Frodi u Investigazzjoni dwar Benefiċċji u tinkludi kull uffiċjal pubbliku fid-Direttorat tiegħu minnu msemmi:

Iżda fid-disposizzjonijiet jew fir-rigward tad-disposizzjonijiet tas-subartikolu (2) ta' l-artikolu 114 u ta' l-artikoli 116, 119, 120, 121, 122 u 125, il-kelma Direttur tfisser id-Direttur (Sigurtà Soċjali) jew il-Kummissarju tat-Taxxi Interni, jew kull wiehed minnhom skond kif jitlob il-każ; u fid-disposizzjonijiet jew fir-rigward tad-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 133, il-kelma Direttur tfisser id-Direttur (Sigurtà Soċjali) jew il-Kummissarju tat-Taxxi Interni, jew id-Direttur responsabbli mid-Direttorat għall-Frodi u Investigazzjoni dwar Benefiċċji jew id-Direttur responsabbli għad-Dipartiment ta' l-Anzjani u Servizzi fil-Komunità, jew għal kull wiehed minnhom, skond kif jitlob il-każ;”.

Emenda ta'
l-artikolu 18 ta'
l-Att prinċipali.

3. Fis-subartikolu (1) ta' l-artikolu 18 ta' l-Att prinċipali, minflok it-tieni proviso tiegħu għandu jidhol dan li ġej:

“Iżda wkoll meta persuna assicurata ssir intitolata għal benefiċċju kif imsemmi qabel f'dan is-subartikolu, jekk il-perijodu ta' l-inkapaċità tagħha għax-xogħol jaqbeż f'sena ta' benefiċċju ġdida li tkun relatata, skond il-Hdax-il Skeda li tinsab ma' dan l-Att, għal sentejn konsekuttivi ta' kontribuzzjonijiet li matulhom ikunu thallsu jew ġew akkreditati dwarha anqas minn ghoxrin kontribuzzjoni, dik il-persuna għandha, b'danakollu, iżda salv kif provdut fis-subartikoli (5) u (6), tibqa' intitolata għal Benefiċċju għal Mard kif issemma qabel f'dan is-subartikolu sa l-ahhar jum ta' dak il-perijodu għal inkapaċità għax-xogħol.”.

4. L-artikolu 26 ta' l-Att prinċipali għandu jkun emendat kif ġej: Emenda ta' l-artikolu 26 ta' l-Att prinċipali.

(a) minflok is-subartikolu (1) tiegħu għandu jidhol dan li ġej:

(1) “Bla hsara għad-disposizzjonijiet ta' dan l-Att, persuna għandha tkun intitolata għal Pensjoni għal Invalidità jew għal Pensjoni Miżjuda għal Invalidità jew għal Pensjoni Minima Nazzjonali b'wahda mir-rati speċifikati fit-Tnax-il Skeda li tinsab ma' dan l-Att jekk:

(a) dik il-persuna tkun inkapaċi, skond dan l-Att, għal impjieg *full-time* jew impjieg *part-time* regolari jew li taħdem għaliha nnifisha minhabba marda serja jew hsara fiżika jew mentali (minbarra marda mentali hafifa jew xi disturb) għal mhux inqas minn sitt xhur li jiġu minnufih qabel it-talba tagħha jew meta dik il-persuna m'hix intitolata għal benefiċċju li jithallas skond l-artikolu 18 ta' dan l-Att, għal dak il-perjodu iqsar li jiġi minnufih qabel dik it-talba skond ma d-Direttur jista' jistabbilixxi; u

(b) l-inkapaċità tagħha kif imsemmi hawn qabel titqies mid-Direttur, li jaġixxi fuq il-parir ta' persuna wahda jew aktar li jkollhom *warrant* li jeżerċitaw il-professjoni medika u li jkunu mahturin mill-Ministru għall-fini li jagħtu parir fuq każijiet bħal dawk skond l-artikolu 106 ta' dan l-Att, li tkun ta' natura permanenti, jew, jekk il-permanenza tagħha ma tistax tiġi stabbilita definittivament, titqies mid-Direttur wara konsultazzjoni kif provdut fl-artikolu 106 ta' dan l-Att, li tipprojbixxi lil dik il-persuna milli jkollha impjieg *full-time* jew impjieg *part-time* regolari jew li taħdem għaliha nnifisha għal mhux inqas minn sena mid-data tat-talba għal dik il-pensjoni u dik il-persuna tkun intitolata biss li tirċievi pensjoni taħt dan l-artikolu għal dak l-għadd ta' snin skond ma d-Direttur jista' jistabbilixxi; u

(ċ) qabel ma sehhet l-inkapaċità tagħha kif imsemmi hawn qabel, hija kienet impjegata *full-time* jew impjegata *part-time* b'mod regolari jew taħdem għaliha nnifisha għal perijodu ta' mhux inqas minn tnax-il xahar, jew kienet sussegwentement reġistrata fl-Ewwel Parti tar-Reġistru miżmum skond id-disposizzjonijiet ta' l-Att Kap. 343. dwar is-Servizzi ta' Impieg u Tahriġ, dik il-persuna

kienet hekk registrata ghal perijodu ta' mhux inqas minn tnax-il xahar; u

(d) fil-ġurnata li tiġi minnufih qabel it-talba tagħha ghal pensjoni fir-rigward ta' invalidità, dik il-persuna tkun tissodisfa l-kondizzjonijiet ta' kontribuzzjoni rilevanti kif imsemmija fl-artikolu 17 ta' dan l-Att.”; u

(b) minnufih wara s-subartikolu (8) tiegħu, għandu jiżdied dan is-subartikolu ġdid li ġej:

“(9) Salv kif provdut fl-artikolu 110 ta' dan l-Att, pensjoni li tithallas taht dan l-artikolu għandha tiġi riveduta mill-aspett mediku kull tliet snin jew qabel skond ma d-Direttur jista' jistabbilixxi.”.

Emenda ta' l-artikolu 84 ta' l-Att prinċipali.

5. Fis-subartikolu (1) ta' l-artikolu 84 ta' l-Att prinċipali, minflok il-kliem “jew dik il-persuna:” fil-paragrafu (g) għandhom jidhlu l-kliem “jew dik il-persuna,” u minnufih wara għandu jiżdied dan il-paragrafu ġdid li ġej:

“(h) sabiex jippreskrivi linji gwida kif jiġu stabbiliti l-aspetti mediċi għall-eliġibilità jew xort' ohra ta' applikant li jagħmel talba fir-rigward ta' benefiċċju, *allowance* jew pensjoni taht dan l-Att:”.

Emenda ta' l-artikolu 106 ta' l-Att prinċipali.

6. L-ewwel proviso ta' l-artikolu 106 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu (a) tiegħu, il-kliem “Pensjoni għal Invalidità” għandhom jithassru;

(b) fil-paragrafu (ċ) tiegħu, minflok il-kliem “mill-Ministru għal dan il-ghan; u” għandhom jidhlu l-kliem “mill-Ministru għal dan il-ghan;”;

(ċ) fil-paragrafu (d) tiegħu, minflok il-kliem “tkun temporanjament toqghod matul il-perijodu ta' dik l-inkapaċità tagħha li taħdem:” għandhom jidhlu l-kliem “tkun temporanjament toqghod matul il-perijodu ta' dik l-inkapaċità tagħha li taħdem; u”;

(d) minnufih wara l-paragrafu (d) tiegħu għandu jiżdied dan il-paragrafu ġdid (e) li ġej:

“(e) jekk it-talba hija ghal pensjoni fir-rigward ta’ invalidità, id-Direttur ghandu, qabel ma jaghti d-deċiżjoni tiegħu u sakemm dik it-talba ma tkunx taqa’ taht kondizzjonijiet statutorji oħrajn, jikkonsulta dwar l-aspetti mediċi tat-talba lil xi persuna waħda jew aktar li jkollhom *warrant* biex jeżerċitaw il-professjoni medika u li jkunu mahturin mill-Ministru għall-fini li jagħtu parir dwar każijiet bhal dawk:”.

7. L-artikolu 132 ta’ l-Att prinċipali ghandu jkun emendat kif
 ġej: Emenda ta’
l-artikolu 132 ta’
l-Att prinċipali.

(a) fis-subartikolu (1) tiegħu, minflok il-kliem “jew fid-Direttur tad-Dipartiment għall-Anzjani u Servizzi fil-Komunità.” għandhom jidhlu l-kliem, “jew fid-Direttur (Anzjani u Servizzi fil-Komunità), jew fid-Direttur (Frodi u Investigazzjoni dwar Benefiċċji).”; u

(b) fis-subartikolu (2) tiegħu, minnufih wara l-kliem “Direttur (Sigurtà Soċjali)” għandhom jidhlu l-kliem “u d-Direttur responsabbli mid-Direttorat għall-Frodi u Investigazzjoni dwar Benefiċċji”.

Mghoddi mill-Kamra tad-Deputati fis-Seduta Nru. 396 tat-13 ta’ Ġunju, 2006.

ANTON TABONE
Speaker

RICHARD J. CAUCHI
Skrivan tal-Kamra tad-Deputati